

PROJEKT
UMOWA DZIERŻAWY nr

zawarta w dniu pomiędzy:
Biblioteką Narodową z siedzibą w Warszawie, al. Niepodległości 213, (02-086) Warszawa
reprezentowaną przez:

.....,
zwaną w dalszej części umowy „**Wydierżawiającym**”,

a

„ ”. z siedzibą w, NIP, REGON, nr KRS,
zwaną w dalszej części umowy „**Dzierżawcą**”,
reprezentowaną przez:

zwanych łącznie „**Stronami**”

zawarta została umowa o następującej treści:

§1 Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest dzierżawa lokalu przeznaczonego do prowadzenia działalności gastronomicznej oraz udostępnienie sali jadalnej restauracji wraz z przestrzenią przy kawiarni i przyległym tarasie zewnętrznym w budynku Biblioteki Narodowej w Warszawie przy al. Niepodległości 213 dalej zwanymi „lokałem”.
2. Wydierżawiający oświadcza, że posiada tytuł prawny do nieruchomości znajdującej się przy al. Niepodległości 213 w Warszawie oraz że jest uprawniony do oddania w używanie pomieszczeń, znajdujących się w wyżej wymienionej nieruchomości.

§ 2 Szczegółowy opis lokalu

1. Wydierżawiający oddaje, a Dzierżawca przyjmuje w dzierżawę lokal składający się z:
 - 1) części restauracyjnej o pow. 413,67 m² wraz z zapleczem kuchенно-socjalnym usytuowanej na poziomach „wysoki i niski parter”, zaznaczonej na rysunkach stanowiących załączniki nr 1.1 do umowy wraz z wyposażeniem opisanym w załączniku nr 2 do umowy,
 - 2) części kawiarnianej usytuowanej na poziomie „wysoki parter” o pow. 24,05 m², zaznaczonej na rysunku stanowiącym załącznik nr 1.2 do umowy wraz z wyposażeniem określonym w załączniku nr 2 do umowy,
2. Łączna powierzchnia lokalu gastronomicznego stanowiącego przedmiot dzierżawy wynosi 437,72 m².
3. Dzierżawca zobowiązuje się wykorzystywać przedmiot umowy wyłącznie na cel działalności handlowo-gastronomicznej i oświadcza, że zakres tej działalności zgodny jest z jego wpisem do właściwego rejestru działalności gospodarczej.
4. Dzierżawca oświadcza, że znany jest mu stan techniczny i funkcjonalny przedmiotu umowy oraz że nie wnosi do niego żadnych zastrzeżeń. Podpisanie przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego uznaje się za wydanie lokalu w stanie przydatnym do umówionego użytku oraz, że lokal ten nie ma wad fizycznych, w szczególności takich, które ograniczają jego przydatność do umówionego użytku, lub które uniemożliwiają przewidziane w umowie korzystanie z przedmiotu umowy.
5. Wydierżawiający zobowiązuje się w ramach niniejszej umowy udostępnić Dzierżawcy do korzystania przez pracowników i czytelników BN, jak również innych klientów:
 - 1) przestrzeń do konsumpcji w budynku A w postaci Sali jadalnej restauracji o powierzchni 133,68 m² wraz z wyposażeniem opisanym w załączniku nr 3 do umowy,
 - 2) przestrzeń przy kawiarni wraz z wyposażeniem określonym w załączniku nr 3 do umowy,

- 3) taras o pow. 63,94 m², znajdujący się na poziomie „wysoki parter” w budynku A, zaznaczony na rysunku stanowiącym załącznik nr 1.3 do umowy wraz z wyposażeniem określonym w załączniku nr 3 do umowy.
6. Wyzierzawiający zobowiązuje się w ramach niniejszej umowy udostępnić Dzierżawcy do korzystania ciągi komunikacyjne prowadzące do dzierzawionych pomieszczeń, ciąg komunikacyjny będący drogą ewakuacyjną oraz drogę umożliwiającą wynoszenie odpadów i nieczystości. Wyzierzawiający informuje, że na terenie lokalu oraz drogi dojazdowej na zaplecze lokalu wyznaczona jest droga ewakuacyjna wraz z przejściami i wyjściem umożliwiającą ewakuację na zewnątrz osobom przebywającym w budynku. Dzierżawca zobowiązany jest utrzymać wymagane parametry przejść i dojść określone w Instrukcji przeciwpożarowej obowiązującej na terenie BN. Wyzierzawiający zobowiązuje się do wyposażenia lokalu w wymagane przepisami prawa urządzenia przeciwpożarowe i gaśnice oraz do ich okresowego serwisowania. Dzierżawca jest zobowiązany do niepogorszenia stanu technicznego urządzeń przeciwpożarowych, a w szczególności do nieingerowania w drzwi przeciwpożarowe poprzez montowanie do nich dodatkowych elementów bez wiedzy i zgody Wyzierzawiającego.
7. Dzierżawca zobowiązany jest do utrzymania drożności dróg ewakuacyjnych, w tym sprawnego działania bramy pożarowej na drodze ewakuacyjnej, przechowywanie materiałów palnych zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz przeprowadzania okresowych szkoleń pracowników w zakresie ppoż. i BHP.

§ 3 Czynsz i opłaty eksploatacyjne

1. Dzierżawca zobowiązuje się uiszczać Wyzierzawiającemu miesięcznie czynsz dzierzawny w kwocie zł netto (słownie: ...) + 23% VAT, tj. zł, razem zł brutto (słownie.....) poczynszy od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 2 ust. 4.
2. Niezależnie od czynszu, o którym mowa w ust. 1, Dzierżawca jest zobowiązany do pokrywania opłat za media związanych z korzystaniem z lokalu z tytułu zużycia:
 - 1) energii elektrycznej – na podstawie podliczników według stawek netto określonych przez dostawcę powiększonych o należny VAT,
 - 2) zimnej i ciepłej wody oraz odprowadzania ścieków – na podstawie wskazań wodomierzy według stawek netto określonych przez dostawcę powiększonych o należny VAT.
3. Odczyt podliczników, o których mowa w ust. 2 będzie się odbywał protokolarnie w obecności pracownika Wyzierzawiającego i przedstawiciela Dzierżawcy raz w miesiącu w dni robocze.
4. Oprócz opłat, o których mowa w ust. 2, Dzierżawca zobowiązany jest do wnoszenia opłat za energię do ogrzewania lokalu, według stawek netto określonych przez dostawcę powiększonych o należny VAT odpowiadających obciążeniom Wyzierzawiającego z tego tytułu oraz udziału procentowego powierzchni lokalu, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt. 1) w powierzchni budynków przypisanych do licznika ciepła zamontowanego w węźle „B”, który obsługuje budynki B i E. Udział powierzchni do wyliczania opłat z tytułu energii do ogrzewania lokalu wynosi 2,66%.
5. Opłaty, o których mowa w ust. 4, podlegają rozliczeniu w wysokościach i terminach wynikających z rozliczenia Wyzierzawiającego dokonanego przez dostawcę energii cieplnej.
6. W przypadku zmiany wysokości opłat za media, o których mowa w ust. 2 i 4 wynikającej ze zmian cen za te usługi, Dzierżawca zobowiązany jest uiszczać opłaty według nowych stawek wskazanych przez Wyzierzawiającego w fakturze. Zmiana wysokości opłat za media nie stanowi zmiany warunków niniejszej umowy i nie wymaga sporządzenia aneksu.
7. Wymienione w ust. 1, 2 i 4 opłaty płatne będą na podstawie faktur wystawianych przez Wyzierzawiającego przy użyciu Krajowego Systemu e-faktur z zastrzeżeniem ust. 8, przelewem na jego rachunek bankowy wskazany w fakturze w terminie 14 dni od dnia jej wystawienia. Za dzień zapłaty Strony zgodnie uznają dzień zaksięgowania należności na rachunku bankowym Wyzierzawiającego.
8. Faktura może być wystawiona przez Wyzierzawiającego poza systemem, o którym mowa w ust. 7, przy spełnieniu przesłanek określonych w art. 106nh ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 775 z późn. zm.

9. Opóźnienie w zapłacie czynszu lub opłat, o których mowa w ust. 1, 2 i 4 powyżej, skutkować będzie naliczeniem Dzierżawcy odsetek ustawowych.
10. Począwszy od 1 stycznia 2027 r. i w każdym kolejnym roku kalendarzowym obowiązywania umowy, Wydierżawiającemu przysługuje prawo do podniesienia wysokości czynszu określonego w ust. 1, które może być wykonane raz w danym roku w oparciu o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem za rok poprzedni określony w komunikacie Prezesa GUS publikowanym w Monitorze Polskim. Waloryzacja (podniesienie wysokości czynszu) nastąpi wówczas ze skutkiem od 1 lutego danego roku kalendarzowego. Powyższa zmiana umowy może zostać dokonana wyłącznie w drodze powiadomienia Dzierżawcy w formie pisemnej, nie wymaga aneksu do umowy.

§ 4 Czas trwania umowy

1. Umowa dzierżawy zostaje zawarta na okres 3 lat z mocą obowiązywania od dnia podpisania przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego lokalu stanowiącego integralną część umowy po jego podpisaniu, z możliwością przedłużenia okresu obowiązywania, o ile obie strony wyrażą taką wolę.
2. Dzierżawca zobowiązuje się rozpocząć świadczenie usługi gastronomicznej w dzierżawionych pomieszczeniach w terminie dni kalendarzowych liczonych od dnia podpisania przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego przedmiotu umowy.
3. Wydierżawiający jest uprawniony do wypowiedzenia umowy z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, w następujących przypadkach:
 - 1) zaprzestania lub ograniczenia prowadzenia działalności gastronomicznej przez Dzierżawcę bez uprzedniej zgody Wydierżawiającego, przy czym przez ograniczenie prowadzenia działalności gastronomicznej rozumie się na użytek niniejszej umowy przerwę w świadczeniu usług gastronomicznych w lokalu trwającą dłużej niż jeden dzień roboczy w miesiącu kalendarzowym,
 - 2) niedotrzymania terminu rozpoczęcia działalności gastronomicznej, o którym mowa w ust. 2,
 - 3) używania przedmiotu dzierżawy niezgodnie z postanowieniami umowy lub przeznaczeniem przedmiotu dzierżawy, a wezwanie Dzierżawcy do przywrócenia stanu zgodnego z umową w wyznaczonym terminie było bezskuteczne;
 - 4) doprowadzenia do zagrożenia istotnym uszkodzeniem lub zniszczeniem przedmiotu dzierżawy;
 - 5) nieprzestrzegania przepisów BHP oraz przeciwpożarowych, a także warunków sanitarno-epidemiologicznych wymaganych przy prowadzeniu działalności gastronomicznej bądź wydania przez Inspekcję Sanitarną lub inne właściwe służby całkowitego lub czasowego zakazu prowadzenia przez Dzierżawcę działalności gastronomicznej,
 - 6) oferowania asortymentu lub jego cen niezgodnych z postanowieniami umowy;
 - 7) niedopełnienia obowiązków, o których mowa w § 7 ust. 2, 3 lub 4, 5, w § 8 ust. 2 oraz § 10 ust. 5, 6 umowy.
4. W przypadku zalegania przez Dzierżawcę z zapłatą czynszu lub opłat dodatkowych za dwa pełne okresy rozliczeniowe, Wydierżawiający ma prawo wypowiedzieć umowę dzierżawy bez zachowania terminu wypowiedzenia po uprzednim udzieleniu dodatkowego 30-dniowego terminu do zapłaty zaległego czynszu i opłat.
5. Wydierżawiający ma prawo wypowiedzieć umowę dzierżawy bez zachowania terminu wypowiedzenia w przypadku oddania przez Dzierżawcę przedmiotu umowy w poddzierżawę lub do bezpłatnego używania osobie trzeciej, w części albo w całości bez zgody Wydierżawiającego.
6. Każda zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem postanowienia § 3 ust. 6 umowy.
7. Po zakończeniu umowy Dzierżawca obowiązany jest zwrócić Wydierżawiającemu lokal w stanie niepogorszonym, z uwzględnieniem normalnego zużycia na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, podpisanego przez obie Strony.

8. Strony postanawiają, że po zakończeniu umowy wszelkie ulepszenia oraz nakłady poczynione w lokalu, w tym zmiany aranżacyjne dokonane za zgodą Wydierżawiającego, np.: oświetlenie, meble, kosze stają się własnością Wydierżawiającego.
9. Dzierżawca zobowiązuje się do zwrotu lokalu najpóźniej w terminie 7 dni roboczych od dnia zakończenia umowy. W przypadku nieopuszczenia przez Dzierżawcę lokalu w ustalonym terminie, Wydierżawiający ma prawo lokal otworzyć, opróżnić i zainstalować nowe zamki na koszt Dzierżawcy. Nieodebrane wyposażenie lokalu, do którego tytuł prawny ma Dzierżawca, zostanie zdeponowane przez Wydierżawiającego na koszt Dzierżawcy.
10. Za okres bezumownego używania lokalu Wydierżawiający naliczy Dzierżawcy odszkodowanie w wysokości 200% należnego czynszu brutto dzierżawy do czasu wydania lokalu.

§ 5 Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Dzierżawca ustanawia na rzecz Wydierżawiającego zabezpieczenie w postaci kaucji gwarancyjnej w wysokości 3-miesięcznego czynszu dzierżawy brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy dla zabezpieczenia zobowiązań wynikających z umowy, w szczególności:
 - 1) roszczeń Wydierżawiającego w stosunku do Dzierżawcy wynikających z należnych Wydierżawiającemu a nieuiszczonych przez Dzierżawcę czynszu lub opłat;
 - 2) ewentualnych szkód wyrządzonych przez Dzierżawcę w lokalu;
 - 3) roszczeń przysługujących Wydierżawiającemu wobec Dzierżawcy z tytułu kar i odszkodowań;
 - 4) pokrycia szkód powstałych w wyniku nienależytego wykonania umowy, pogorszenia stanu dzierżawionych pomieszczeń lub sprzętu oraz czynów niedozwolonych dokonanych w związku z umową.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do wniesienia kaucji, o której mowa w ust. 1, w formie pieniężnej na konto bankowe Biblioteki Narodowej prowadzone w banku BGK o numerze, w nieprzekraczalnym terminie do dnia oraz do jej utrzymania w wysokości określonej w ust. 1, przez cały okres obowiązywania umowy.
3. Kaucja wniesiona w pieniądzu, zostanie zwrócona wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym była ona przechowywana, pomniejszona o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Dzierżawcy po rozwiązaniu umowy, nie później niż w terminie 7 dni od sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.
4. Wydierżawiający ma prawo do zaspokajania z kaucji swoich roszczeń wynikających z niniejszej umowy, po uprzednim jednokrotnym bezskutecznym wezwaniu Dzierżawcy do zapłaty.
5. Kaucja podlega uzupełnieniu przez Dzierżawcę do wysokości ustalonej w ust. 1 powyżej, każdorazowo w przypadku wykonania prawa, o którym mowa w ust. 4 powyżej.

§ 6 Zasady prowadzenia działalności lokalu

1. Dzierżawca zobowiązuje się do prowadzenia działalności gastronomicznej własnym staraniem i na własny koszt oraz ponosi pełną odpowiedzialność z tego tytułu wynikającą z przepisów obowiązującego prawa, w szczególności za usługę gastronomiczną i oferowane produkty.
2. Dzierżawca swoją działalnością nie może powodować zakłóceń, utrudnień ani ograniczeń w działalności statutowej Wydierżawiającego.
3. W okresie trwania umowy Dzierżawca zobowiązuje się do prowadzenia nieprzerwanie w okresie obowiązywania umowy, z zastrzeżeniem ust. 10, działalności gastronomicznej w sposób następujący:
 - 1) lokale będą czynne:
 - a) Restauracja czynna będzie co najmniej od poniedziałku do soboty w godzinach **08.00-18.00**,
 - b) Kawiarnia czynna będzie co najmniej od poniedziałku do soboty w godz. **12.00- 20.00**
 - 2) w godzinach otwarcia lokalu, o których mowa w ust 3 pkt 1) ppkt a) umowy Dzierżawca zapewni wydawanie poniższego asortymentu o temperaturze zgodnie z systemem HACCP:
 - a) ofertę śniadaniową dostępną codziennie od godz. 8.00 do godz. 12.00,

- b) ofertę obiadową dostępną codziennie od godz. 12.00 do godz. 17.30co najmniej 5 rodzajów dań śniadaniowych, w tym co najmniej trzech dań gorących i jednego dania w postaci sałatki przygotowywanej na miejscu;
 - c) co najmniej 5 rodzajów dań obiadowych, w tym co najmniej jednego wegetariańskiego, wegańskiego;
 - d) co najmniej 2 rodzajów zup, w tym co najmniej jedna wegetariańska, gotowanych odpowiednio na wywarze mięsnym/warzywnym;
 - e) możliwość wyboru dodatków do dania obiadowego, spośród jarzyn gotowanych i przynajmniej dwóch surówek przygotowywanych na miejscu;
 - f) zróżnicowanie dodatków do dania obiadowego: ziemniaki, ryż, kasza, makaron, itp.;
 - g) asortyment słodczy, wypieków cukierniczych i deserów, w tym także bezglutenowych, bezcukrowych i bezlaktozowych;
 - h) napoje zimne, w tym przynajmniej jeden świeży sok z owoców lub warzyw oraz napoje gorące, w tym kawa z ekspresu ciśnieniowego (przynajmniej 3 rodzaje) i herbata (przynajmniej 3 rodzaje);
 - i) sprzedaż kanapek (przynajmniej 3 rodzaje), sałatek (przynajmniej 3 rodzaje - preferowana forma: bar sałatkowy), dań mącznych (przynajmniej 3 rodzaje tj. naleśników z nadzieniem słodkim/słonym, pierogów z nadzieniem słodkim/słonym, placki ziemniaczane) – oferta dostępna codziennie od godz. 8.00 do godz. 18.00;
 - j) artykuły spożywcze, takie jak: świeże pieczywo, w tym także bezglutenowe, owoce, produkty mleczne, w tym także bezlaktozowe;
 - k) możliwość zakupu połowy porcji w połowie ceny oferowanej za pełne danie;
 - l) możliwość wydawania posiłków na wynos w opakowaniach nieuciążliwych dla środowiska, ekologicznych, biodegradowalnych;
 - m) minimalną gramaturę poszczególnych składników dań:

• mięso/ryba	-150-170 g
• ziemniaki/ryż/kasza/makaron	-200 g
• surówka/gotowane warzywa	-100 g
• pierogi/naleśniki	-350 g
• zupa	-350 g
• kompot	- 250 ml
- 3) w godzinach otwarcia lokalu, o którym mowa w ust 3 pkt 1) ppkt 3) Dzierżawca zapewni:
- a) napoje zimne gazowane i niegazowane, koktajle owocowe i warzywne, świeżo wyciskane soki;
 - b) napoje gorące, w tym kawa z ekspresu ciśnieniowego, herbata, czekolada;
 - c) napoje i produkty sezonowe;
 - d) desery, przekąski, słodkie wypieki;
 - e) asortyment dla osób na diecie bezglutenowej, bezcukrowej, bezlaktozowej;
 - f) możliwość wydawania napojów na wynos w opakowaniach nieuciążliwych dla środowiska, ekologicznych, biodegradowalnych.
4. Dzierżawca zobowiązany jest w menu zawrzeć informację o składnikach oferowanego dania oraz informację o zawartości alergenów w ich składzie, na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności. Dzierżawca zobowiązany jest do informowania gości o składnikach i alergenach zawartych w daniach w dwojaki sposób:
- a) sporządzenie tabeli lub wykazu i załączenie go do publikowanego na stronie BN menu;
 - b) zamieszczenie informacji w miejscu wydawania dań lub innym miejscu dostępnym dla konsumenta.
5. Dzierżawca udostępni konsumentom Księgę skarg, zażaleń i wniosków oraz kwestionariusze do oddania głosu w anonimowej ankiecie satysfakcji gości.
6. Dzierżawca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania personelu, swoich dostawców i współpracowników, jak za własne.

7. Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność cywilną i karną za wszelkie przypadki zatruc pokarmowych pozostających w związku ze świadczoną przez Dzierżawcę działalnością gastronomiczną w lokalu, które zostaną zgłoszone Wydierżawiającemu.
8. W lokalu obowiązuje zakaz sprzedaży i spożywania napojów alkoholowych oraz sprzedaży i palenia wyrobów tytoniowych, papierosów elektronicznych ani także innych substancji o podobnym działaniu, a także substancji, których obrót jest zabroniony na mocy obowiązujących przepisów prawa.
9. Dzierżawca na własny koszt wyposaży lokal w całkowitą zastawę stołową oraz doposaży w sprzęt i urządzenia niezbędne do prowadzenia działalności gastronomicznej. Dzierżawca wykona to zgodnie z wymogami sanitarnymi i technologicznymi. Powyższe wyposażenie i doposażenie lokalu pozostają własnością Dzierżawcy.
10. Wydierżawiający dopuszcza możliwość świadczenia przez Dzierżawcę usług gastronomicznych w lokalu w innych dniach lub poza godzinami otwarcia Biblioteki dla czytelników, pod warunkiem uprzedniego uzgodnienia przez Strony warunków i terminów świadczenia takiej usługi w formie pisemnej, pod rygorem nieważności. Uzgodnienie, o którym mowa, nie stanowi zmiany Umowy. Powyższe nie może kolidować z działalnością podstawową Wydierżawiającego i Dzierżawcy oraz nie może zakłócać funkcjonowania Biblioteki Narodowej.
11. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do poinformowania Dzierżawcy, z co najmniej 24-godzinnym wyprzedzeniem, o ograniczeniach pracy, konieczności dodatkowego przedłużenia godzin otwarcia lokalu lub wcześniejszego bądź całkowitego zamknięcia lokalu, a Dzierżawca zobowiązuje się do ww. wymagań zastosować.
12. Zamknięcie lokalu lub jego części: Restauracji lub Kawiarni, lub ograniczenie pracy lub całkowite zamknięcie lokalu lub jego części: Restauracji lub Kawiarni w określonym terminie lub okresie wymaga uzgodnienia z Wydierżawiającym. W tym celu Dzierżawca z 7-dniowym wyprzedzeniem zobowiązany jest do złożenia uzasadnionego wniosku do Wydierżawiającego o wyrażenie zgody na przerwę w działalności lokalu, z określeniem formy, zakresu i czasu trwania przerwy, a Wydierżawiający po zapoznaniu się z wnioskiem i uzasadnieniem udzieli lub odmówi Dzierżawcy zgody, jednak nie później niż w terminie 3 dni od otrzymania wniosku.
13. Wydierżawiający zobowiązuje się do oznakowania restauracji na planach, mapach oraz w budynku w sposób zgodny z przyjętą identyfikacją wizualną.
14. Wydierżawiający nie zapewnia miejsc parkingowych dla Dzierżawcy i jego personelu.
15. Na podjeździe prowadzącym od bramy pożarowej do wejścia zewnętrznego na teren zaplecza dzierżawionego lokalu obowiązuje zakaz parkowania. Postój pojazdów dostarczających zaopatrzenie jest możliwy wyłącznie na czas załadunku lub rozładunku.

§ 7 Obowiązki Dzierżawcy

1. Dzierżawca zobowiązuje się do zapewnienia we własnym zakresie i na własny koszt usługi regularnego sprzątania lokalu, o którym mowa w § 2 ust. 1 oraz ust. 5 pkt 1) jak również udostępnionej przestrzeni przy kawiarni i na tarasie, o której mowa § 2 ust. 5 pkt 2) i 3). Wzajemne korzystanie z przestrzeni przy kawiarni oraz tarasu będzie następowało z poszanowaniem praw i zobowiązań obu Stron Umowy.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do zawarcia odrębnej umowy na wywóz nieczystości stałych i będzie ponosił wszelkie koszty określone w tej umowie oraz odpowiedzialność za utrzymanie czystości wokół pojemników. Kopię umowy Dzierżawca zobowiązuje się dostarczyć Wydierżawiającemu w terminie 7 dni od dnia podpisania umowy.
3. Pojemniki na odpady będą przechowywane wyłącznie w pomieszczeniu do tego wskazanym a drzwi do pomieszczenia będą zamknięte z wyjątkiem czasu wynoszenia lub odbioru odpadów w celu ograniczenia dostępu insektów lub gryzoni do odpadów. Częstotliwość wywozu odpadów zostanie dobrana w sposób zapewniający przechowywanie odpadów w kontenerach znajdujących się we wskazanym pomieszczeniu.
4. Dzierżawca zobowiązuje się do przeprowadzania regularnej dezynsekcji i deratyzacji przedmiotu dzierżawy z częstotliwością zgodną z obowiązującymi przepisami w tym zakresie, oraz każdorazowo niezwłocznie w razie stwierdzenia takiej potrzeby. Kopie dokumentów potwierdzających przeprowadzenie dezynsekcji i deratyzacji Dzierżawca zobowiązany jest dostarczyć Wydierżawiającemu każdorazowo w terminie 7 dni od wykonania zlecenia.

- Dzierżawca zobowiązuje się dostarczać Wydierżawiającemu okresowy raport monitorujący aktywność insektów i gryzoni (zgodnie z przepisami HACCP).
5. Niezależnie od powyższego obowiązku Dzierżawcy, Wydierżawiający przeprowadza raz w roku na terenie całej nieruchomości deratyzację, wobec czego w terminie wskazanym przez Wydierżawiającego Dzierżawca zobowiązany jest do udostępnienia dzierżawionych pomieszczeń celem przeprowadzenia deratyzacji.
 6. Dzierżawca zobowiązuje się do zawarcia odrębnej umowy na opróżnianie 2 szt. separatorów tłuszczu i ponoszenia wszelkich kosztów z tym związanych. Dzierżawca zobowiązuje się używać separatorów zgodnie z instrukcją konserwacji i eksploatacji. Kopię umowy oraz dokumenty potwierdzające przeprowadzenie okresowego opróżnienia i konserwacji urządzenia Dzierżawca zobowiązany jest dostarczyć Wydierżawiającemu w terminie 7 dni, liczonych odpowiednio od dnia podpisania umowy i od dnia wykonania zlecenia.
 7. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ochrony ppoż. i BHP obowiązujących na terenie BN oraz do wykonania w trakcie realizacji umowy właściwych zabezpieczeń wynikających z tych przepisów.
 8. Dzierżawca zobowiązuje się do zawarcia porozumienia o współpracy pracodawców w sprawie zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z art. 208 Kodeksu pracy oraz współpracy w niezbędnym zakresie ze służbami BHP i ppoż. działającymi na terenie Biblioteki Narodowej. Porozumienie określa Załącznik nr 4, stanowiący integralną część umowy.
 9. Dzierżawca zobowiązuje się, aby jego pracownicy przestrzegali zakazu palenia wyrobów tytoniowych i papierosów elektronicznych na terenie nieruchomości Wydierżawiającego, z wyjątkiem miejsc do tego wyznaczonych.
 10. Dzierżawca we własnym zakresie i na swój koszt zobowiązuje się do czyszczenia i serwisowania kratki wentylacyjnych i 2 szt. okapów kuchennych zainstalowanych na wysokim parterze zaplecza kuchenne-socjalnego. Kopie dokumentów potwierdzających przeprowadzenie serwisu Dzierżawca zobowiązany jest dostarczyć Wydierżawiającemu każdorazowo w terminie 7 dni od wykonania zlecenia.
 11. Dzierżawca zobowiązany jest na wniosek Wydierżawiającego umożliwić przeprowadzenie wizji lokalnej z udziałem osób trzecich zaplecza kuchenne-socjalnego w okresie obowiązywania umowy, po uprzednim zgłoszeniu na adres e-mail Dzierżawcy..... Zgłoszenie musi być wystosowane nie później niż na 5 dni roboczych przed proponowanym terminem wizji lokalnej.

§ 8 Podstawowe warunki dzierżawy lokalu

1. Dzierżawca przed rozpoczęciem działalności zobowiązuje się do uzyskania na swój koszt wszelkich wymaganych zezwoleń na prowadzenie działalności gastronomicznej w dzierżawionym lokalu.
2. Na terenie nieruchomości Wydierżawiającego obowiązuje bezwzględny zakaz przechowywania oraz użytkowania butli z gazem płynnym propan-butan oraz zakaz użytkowania podgrzewaczy płomieniowych.
3. W trakcie trwania umowy Dzierżawca zobowiązany jest do używania lokalu z należytą starannością, zgodnie z jego przeznaczeniem i celem umowy.
4. Wydierżawiający umożliwi Dzierżawcy wgląd do posiadanej dokumentacji dzierżawionego wyposażenia (urządzeń/sprzętów) określonego w załączniku nr 2 do umowy, tj. atestów, dopuszczeń, instrukcji obsługi oraz posiadanych kart gwarancyjnych/warunków gwarancji.
5. Dzierżawca zobowiązuje się do używania wyposażenia zgodnie z instrukcją obsługi danego sprzętu/urządzenia.
6. W przypadku trwałego uszkodzenia wyposażenia z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Dzierżawca, Dzierżawca naprawi szkodę poprzez zakup fabrycznie nowego wyposażenia o parametrach technicznych i funkcjonalnych nie gorszych niż parametry wyposażenia, które uległo uszkodzeniu i przeniesienia własności tego wyposażenia na Wydierżawiającego.
7. Dzierżawca jest zobowiązany do dokonywania niezbędnych przeglądów i konserwacji wyposażenia zgodnych z dokumentacją techniczną danego sprzętu/urządzenia, wymaganiami dokumentacji gwarancyjnej oraz regulacjami prawnymi.
8. Wszelkie obowiązkowe, gwarancyjne lub zgłoszone interwencyjne prace serwisowe dotyczące wyposażenia (m.in. okapów kuchennych, baterii, zlewozmywaków, umywalk, sprzętów

- gastronomicznych, dźwigu towarowego, mebli kuchennych i innych sprzętów stanowiących wyposażenie części bufetowej lub zaplecza kuchennego lokalu), jak również prace serwisowe bramy pożarowej obciążają Dzierżawcę.
9. Drobne nakłady, połączone ze zwykłym używaniem rzeczy, w tym naprawy podłóg, drzwi, okien, malowanie ścian, wymiana żarówek, jak również drobne naprawy instalacji, urządzeń technicznych obciążają Dzierżawcę.
 10. Konserwacja stałych instalacji technicznych lub urządzeń infrastruktury technicznej budynku, niezbędna do utrzymania rzeczy w stanie przydatnym do umówionego użytku przeprowadzana będzie przez Wydierżawiającego.
 11. Wydierżawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody Dzierżawcy powstałe na skutek niesprawności lub awarii instalacji technicznych, w tym bramy pożarowej.
 12. Wydierżawiający ma nieograniczone prawo do:
 - 1) dostępu do lokalu w przypadku nagłych awarii i sytuacji zagrażających bezpieczeństwu ludzi i mienia;
 - 2) dostępu do wszystkich instalacji technicznych i urządzeń infrastruktury technicznej budynku zlokalizowanych w dzierżawionych przestrzeniach oraz sprawdzenia stanu bezpieczeństwa przeciwpożarowego i sanitarnego obiektu.
 13. Dzierżawca zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego zgłoszenia Wydierżawiającemu:
 - 1) każdej zaistniałej usterki lub awarii wyposażenia
 - 2) trwałego uszkodzenia wyposażenia
 - 3) awarii instalacji technicznych lub urządzeń infrastruktury technicznej budynku
 - 4) planowanych drobnych napraw lub remontów wykonywanych w celu utrzymania lokalu w stanie niepogorszonym,
 - 5) wszelkich zdarzeń zagrażających bezpieczeństwu ludzi i mienia.
 14. Dzierżawca ma prawo do umieszczenia na terenie zewnętrznym Wydierżawiającego reklamy (informacji handlowej) po zatwierdzeniu przez Wydierżawiającego projektu, zawierającego format oraz rozmiar reklamy i miejsca jej umieszczenia.
 15. Wszelkie dodatkowe wyposażenie w szczególności sprzęt i urządzenia gastronomiczne, elektryczne i elektroniczne, w które Dzierżawca chce dodatkowo wyposażać lokal, wymaga uprzedniej akceptacji Wydierżawiającego. Do wniosku o akceptację Dzierżawca ma obowiązek dołączyć kartę katalogową, kartę DTR, atesty, certyfikaty, charakterystyki poboru energii, wody, wymiany powietrza. Wydierżawiający dopuszcza możliwość odkupienia wyposażenia od Dzierżawcy po zakończeniu umowy dzierżawy lokalu, na podstawie odrębnej umowy.
 16. Wydierżawiający dopuszcza możliwość dodatkowej aranżacji lokalu ze strony Dzierżawcy, jednak wszelkie montaż, oznakowania (w szczególności na konstrukcjach stałych) wymagają każdorazowo ustaleń i zgody Wydierżawiającego w formie pisemnej. Po wygaśnięciu umowy Dzierżawca zobowiązany jest usunąć elementy aranżacji bez oznak zniszczenia. Strony niniejszej umowy dopuszczają pozostawienie zmiany aranżacji, w takiej sytuacji Wydierżawiającemu przysługuje prawo zachowania ulepszeń lokalu dokonanych przez Dzierżawcę, bez obowiązku ich rozliczenia z Dzierżawcą.
 17. Wszelkie zmiany w stałej substancji lokalu, w tym remonty, mogą być prowadzone wyłącznie za zgodą Wydierżawiającego wyrażoną w formie pisemnej.
 18. W każdym przypadku wykonania przez Dzierżawcę remontu lokalu polegającego na jego modernizacji, Dzierżawcy nie przysługuje roszczenie o zwrot poniesionych nakładów.
 19. W celu zapewnienia kontroli właściwej eksploatacji lokalu, Wydierżawiający ma prawo do dokonywania wizji lokalnej lokalu po uprzednim powiadomieniu Dzierżawcy o jej terminie z co najmniej 2-dniowym wyprzedzeniem.
 20. Dzierżawca nie może bez zgody Wydierżawiającego poddzierżawiać, podnajmować ani oddawać przedmiotu umowy osobie trzeciej do używania pod jakimkolwiek tytułem prawnym.
 21. Dzierżawca nie może podawać adresu Wydierżawiającego jako siedziby własnej działalności gospodarczej.

§ 9 Zasady bezpieczeństwa i ochrony obiektu

1. Dzierżawca przyjmuje do wiadomości i godzi się, że na terenie Biblioteki Narodowej funkcjonuje całodobowa ochrona i monitoring Służby Ochrony BN.

2. Dzierżawca zobowiązuje się do bezwzględnego przestrzegania i odpowiada za przestrzeganie przez personel Dzierżawcy, jego współpracowników i dostawców procedur bezpieczeństwa, zasad ruchu osobowo-materiałowego oraz instrukcji przeciwpożarowej obowiązujących na terenie Biblioteki Narodowej, które Wydierżawiający przekaze Dzierżawcy.
3. Wprowadzenie przez Dzierżawcę dodatkowych zabezpieczeń technicznych lokalu (kamery przemysłowe, własne systemy nadzoru) wymaga pisemnego uzgodnienia ze Służbą Ochrony Biblioteki Narodowej.
4. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do interwencyjnego wejścia pracownika Służby Ochrony, strażaka lub innego upoważnionego pracownika Wydierżawiającego pod nieobecność Dzierżawcy do pomieszczeń lokalu w przypadku zaistnienia zagrożenia pożaru lub innego zagrożenia dla bezpieczeństwa ludzi i mienia.
5. Dzierżawca zobowiązuje się dostarczyć Wydierżawiającemu listę osób, które powinny mieć wstęp na teren dzierżawionego lokalu, oraz listę osób upoważnionych do pobierania kluczy do dzierżawionych pomieszczeń w związku z wykonywaniem przez Dzierżawcę umowy. W razie jakichkolwiek zmian tych osób Dzierżawca zobowiązuje się niezwłocznie dostarczyć Wydierżawiającemu nową listę.
6. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania, aby jego pracownicy nosili identyfikatory wydane przez BN na podstawie złożonego do Wydierżawiającego pisemnego wniosku. Pierwszy identyfikator jest wydawany na koszt Wydierżawiającego. Brak identyfikatora może spowodować niewpuszczenie pracownika Dzierżawcy na teren Biblioteki Narodowej. Posiadanie imiennego identyfikatora jest niezbędne do pobrania kluczy do dzierżawionego lokalu. Dzierżawca zobowiązuje się do każdorazowego niezwłocznego zdawania identyfikatorów osób, które przestały pracować u Dzierżawcy.
7. Dzierżawca zobowiązuje się do każdorazowego przysyłania informacji na adres administracja@bn.org.pl o konieczności przebywania swoich pracowników na terenie Biblioteki Narodowej w godzinach 21:00-5:00.
8. Poza godzinami użytkowania dzierżawionego lokalu, klucze do lokalu będą przechowywane na posterunku Służby Ochrony Biblioteki Narodowej. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania zasad dotyczących pobierania i zdawania kluczy na terenie Biblioteki. Dzierżawca nie będzie dorabiał kopii udostępnianych kluczy.

§ 10 Ubezpieczenie

1. Z chwilą przekazania lokalu Dzierżawcy, na podstawie protokołu przekazania lokalu, Dzierżawca ponosi w pełni odpowiedzialność za wyposażenie znajdujące się wewnątrz lokalu.
2. Wydierżawiający nie ponosi odpowiedzialności z tytułu strat powstałych w majątku Dzierżawcy w wyniku pożaru lub innych zdarzeń losowych oraz nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Dzierżawcę osobom trzecim w wyniku prowadzonej działalności.
3. Dzierżawca zobowiązany jest do zawarcia na własny koszt umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności, na sumę ubezpieczenia nie niższą niż 500 000,00 zł na jedno i wszystkie zdarzenia, ze zniesioną franszyzą i udziałem własnym, zawierającej klauzulę dotyczącą odpowiedzialności Dzierżawcy lokalu. Zakres ubezpieczenia będzie obejmować co najmniej:
 - 1) odpowiedzialność cywilną za szkody wyrządzone w związku z wprowadzeniem produktu do obrotu (podawanie i serwowanie produktów żywnościowych), w tym za zatrucia pokarmowe i przenoszenie chorób zakaźnych i zakażeń;
 - 2) odpowiedzialność cywilną za szkody wyrządzone przez pracowników, współpracowników i podwykonawców Dzierżawcy, którym powierzył wykonanie określonej pracy lub usług;
 - 3) odpowiedzialność cywilną za szkody wyrządzone z tytułu organizowania wydarzeń np. kulturalnych, naukowych, sportowo-rekreacyjnych, artystycznych, okolicznościowych, wystaw, wernisaży, koncertów i innych (w tym imprez masowych – z wyłączeniem imprez podlegających odrębnemu ubezpieczeniu obowiązkowemu).
4. Dzierżawca ubezpieczy na własny koszt dzierżawiony lokal oraz wyposażenie od ognia i innych zdarzeń losowych.

5. Dzierżawca okaże Wydierżawiającemu oryginały umów ubezpieczenia, o których mowa w ust. 3 i 4 oraz prześle Wydierżawiającemu kopię polisy nie później niż w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy dzierżawy.
6. Dzierżawca obowiązany jest utrzymywać ubezpieczenie w obowiązującym zakresie przez cały okres obowiązywania umowy. Najpóźniej w ostatnim dniu ważności polisy Dzierżawca przedstawi Wydierżawiającemu kontynuację tego ubezpieczenia.

§ 11 Kary umowne

1. Dzierżawca zapłaci Wydierżawiającemu kary umowne w następujących sytuacjach i wysokościach:
 - 1) za każdą godzinę nieuzgodnionego z Wydierżawiającym zamknięcia lokalu lub jego części: Restauracji lub Kawiarni przypadającą w dniach i godzinach, w które Restauracja lub Kawiarnia powinny być czynne – w wysokości 100,00 zł;
 - 2) z tytułu naruszenia procedur bezpieczeństwa, zasad ruchu osobowo-materiałowego oraz instrukcji przeciwpożarowej obowiązujących na terenie Wydierżawiającego – w wysokości 1 000,00 zł za każdy potwierdzony przypadek;
 - 3) za każdy dzień niedotrzymania terminu rozpoczęcia działalności gastronomicznej, o którym mowa w § 4 ust. 2 – w wysokości 1 000 zł,
 - 4) za każde potwierdzone pisemnie zdarzenie w przypadku:
 - a) nieprzestrzegania przez Dzierżawcę standardów obsługi klientów skutkujących np. zatruciami;
 - b) nałożenia na Dzierżawcę kar przez SANEPID;
 - w wysokości 2 000,00 zł.
2. Dzierżawca wyraża zgodę na potrącenie należnych kar umownych w pierwszej kolejności z wniesionego zabezpieczenia w postaci kaucji gwarancyjnej. W takim przypadku, Dzierżawca na pisemne wezwanie Wydierżawiającego zobowiązany jest uzupełnić wartość kaucji gwarancyjnej w terminie 7 dni od daty doręczenia wezwania.
3. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Wydierżawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego do wysokości poniesionej szkody i utraconych korzyści na zasadach ogólnych.

§ 12 Uwagi i zmiany

1. Wydierżawiający nie wyraża zgody na zmianę sposobu użytkowania przedmiotu umowy.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Wydierżawiającego o wszelkiej zmianie swoich danych oraz statusu wykonywanej działalności, w tym zawieszeniu lub zakończeniu prowadzenia działalności gospodarczej.
3. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do zgłaszania Dzierżawcy uzasadnionych uwag dotyczących poziomu jakości usług gastronomicznych świadczonych na rzecz czytelników i pracowników Biblioteki Narodowej lub estetyki pracy pracowników Dzierżawcy, a Dzierżawca zobowiązany jest do zastosowania się do uwag Wydierżawiającego.

§ 13 Dane i przedstawiciele Stron

1. Strony ustanawiają swoich przedstawicieli dla realizacji niniejszej umowy, w szczególności do konsultowania i udzielania niezbędnych wyjaśnień oraz uzgodnień związanych z realizacją umowy, w osobach:
 - 1) ze strony Dzierżawcy w zakresie nadzoru nad prawidłowością realizacji przedmiotu umowy –
 - 2) ze strony Wydierżawiającego osobą odpowiedzialną za nadzór nad realizacją przedmiotu umowy jest Kierownik Zakładu Administracyjno-Gospodarczego Biblioteki Narodowej lub wyznaczona przez niego osoba: tel. (22) 608 27 31, mail: administracja@bn.org.pl
2. Pisma dotyczące obowiązków Strony, których niedochowanie może skutkować wypowiedzeniem umowy, muszą zostać wysłane drugiej Stronie listem poleconym, pocztą kurierską lub doręczone osobiście za pisemnym potwierdzeniem odbioru.

3. W okresie trwania umowy jej strony muszą informować się nawzajem na piśmie o każdej zmianie adresu swojego zamieszkania lub siedziby. W przypadku zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną na ostatni adres listem poleconym, za potwierdzeniem odbioru i nieodebraną, uważa się za doręczoną.

§ 14 Przetwarzanie danych osobowych

Przetwarzanie danych osobowych pozyskanych w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej umowy odbywać się będzie zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz wyłącznie w zakresie i celu realizacji niniejszej umowy.

Dzierżawca zapoznał się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych obowiązującymi w Bibliotece Narodowej oraz informacją dotyczącą przetwarzania danych osobowych klientów i kontrahentów Biblioteki Narodowej stanowiącą integralną część umowy.

§ 15 Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Integralną część umowy stanowią:
 - 1) Załącznik nr 1 – wykaz i opis pomieszczeń gastronomicznych
 - 2) Załącznik nr 2 – wykaz wydzierżawianego wyposażenia
 - 3) Załącznik nr 3 – wykaz udostępnionego wyposażenia
 - 4) Załącznik nr 4 – porozumienie o współpracy pracodawców w sprawie zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z art. 208 Kodeksu pracy oraz współpracy w niezbędnym zakresie ze służbami BHP i ppoż. działającymi na terenie Biblioteki Narodowej
3. Każda zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie w formie aneksu do umowy, pod rygorem nieważności takiej zmiany, z zastrzeżeniem postanowień § 3 ust. 6.
4. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami przy realizowaniu przedmiotu umowy lub z nią związane w przypadku braku możliwości ich polubownego załatwienia, będą rozpatrywane przez sąd właściwy dla siedziby Wydierżawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, jeden dla Wydierżawiającego i jeden dla Dzierżawcy.

WYDIERŻAWIAJĄCY:

DZIERŻAWCA:

INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH Klientów i Kontrahentów Biblioteki Narodowej

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. *W sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE* (dalej RODO) informujemy, iż: Administratorem przekazanych przez Panią/Pana danych osobowych w ramach kontaktów z Biblioteką Narodową jest Biblioteka Narodowa z siedzibą w Warszawie przy al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa.

Może Pani/Pan skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych, wysyłając wiadomość na adres e-mail: daneosobowe@bn.org.pl lub wysyłając pismo na adres podany wyżej.

1. Jakie dane osobowe przetwarzamy, skąd je uzyskaliśmy oraz co nas uprawnia do ich przetwarzania?

W niniejszej klauzuli Biblioteka Narodowa informuje o wszelkich formach wykorzystania danych osobowych w odniesieniu do osób fizycznych będących odpowiednio:

- a) klientami, kontrahentami, oferentami, wykonawcami, współpracownikami oraz osobami realizującymi inne zadania na rzecz Biblioteki Narodowej, w tym potencjalnymi;
- b) oferentami, dostawcami, zleceniobiorcami, wykonawcami realizującymi zamówienia dostaw, usług i robót budowlanych na rzecz Biblioteki Narodowej;
- c) najemcami, użyczającymi, osobami współpracującymi w zakresie organizacji konferencji, spotkań, uroczystości,
- d) współnikami, pracownikami, przedstawicielami ustawowymi, pełnomocnikami lub reprezentantami osób wymienionych w pkt. a), b), c),
- e) innymi osobami, których dane przetwarzamy w celach wystawienia lub realizacji faktur oraz innych dokumentów finansowych.

W przypadku przekazania przez Panią/Pana danych osobowych swoich pracowników lub współpracowników, informujemy, iż niniejsza klauzula informacyjna ma zastosowanie także do nich i powinna zostać przez Panią/Pana im udostępniona na podstawie obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostały Administratorowi i których dane pośrednio Pani/Pan pozyskał, chyba, że ma zastosowanie co najmniej jedno z włączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

Biblioteka Narodowa może pozyskiwać dane osobowe z ogólnodostępnych źródeł, jak np. Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej, Krajowy Rejestr Sądowy lub strony internetowe.

W związku z powyższym Administrator może przetwarzać m.in. następujące dane osobowe Pani/Pana dotyczące: imię i nazwisko, PESEL, nr dokumentu ze zdjęciem, dane adresowe, numer NIP lub REGON, dane kontaktowe (adres e-mail i numeru telefonu lub faksu), numer rachunku bankowego, numer rejestracyjny samochodu.

Biblioteka Narodowa przetwarza dane osobowe tylko wtedy, gdy:

- a. przetwarzanie jest niezbędne do wypełniania zobowiązań umownych wobec Pani/Pana, w tym przekazania przez Panią/Pana danych osobowych swoich pracowników lub współpracowników, jeżeli Pani/Pan jest stroną umowy zawartej z Biblioteką Narodową;
- b. przetwarzanie jest konieczne w celu wywiązania się z naszych obowiązków prawnych, np. obowiązku wystawienia faktury lub innego dokumentu wymaganego przepisami, lub wprost nakazuje nam to przepis prawa, np. udostępnienia Pani/Pana danych na żądanie właściwych organów lub sądów;
- c. przetwarzanie danych jest niezbędne do realizacji zamówienia świadczonego na rzecz Biblioteki Narodowej na dostawy, usługi, roboty budowlane;
- d. przetwarzanie danych jest niezbędne do realizacji umów, porozumień o współpracy z Biblioteką Narodową,

- e. przetwarzanie jest niezbędne dla realizacji obowiązków archiwizacyjnych zgodnie z przepisami archiwalno-kancelaryjnymi obowiązującymi w Bibliotece Narodowej;
- f. przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego przez Bibliotekę Narodową w interesie publicznym;
- g. przetwarzanie jest niezbędne dla realizacji uzasadnionych interesów Biblioteki Narodowej lub strony trzeciej i nie wpływa nadmiernie na Pani/Pana interesy ani podstawowe prawa i wolności. Należy pamiętać, że podczas przetwarzania danych osobowych na tej podstawie zawsze staramy się zachować równowagę między naszym uzasadnionym interesem a Pani/Pana prywatnością;
- h. w pewnych sytuacjach możemy poprosić o wyrażenie zgody na przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych.

2. W jakim celu wykorzystujemy Pani/Pana dane osobowe?

Biblioteka Narodowa przetwarza Pani/Pana dane osobowe w celu prowadzenia dokumentacji wynikających z przepisów prawa dotyczących m.in.:

- obsługi umów cywilno-prawnych, na podstawie przepisów szczegółowych,
- czynności przygotowawczych przed udzieleniem zamówienia (np. rozeznanie rynku),
- realizacji umów z kontrahentami oraz współpracującymi instytucjami,
- realizacji zamówień w zakresie dostaw, usług i robót budowlanych,
- prowadzenia księgowości oraz sprawozdawczości,
- realizacji zadań wynikających z ustaw, w szczególności z ustawy o bibliotekach,
- archiwizacji posiadanych dokumentów oraz danych.

3. Jak długo przechowujemy Pani/Pana dane?

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane:

- przez okres zgodny z przepisami archiwalno-kancelaryjnymi obowiązującymi w Bibliotece Narodowej

4. Komu przekazujemy Pani/Pana dane?

Biblioteka Narodowa jako instytucja państwowa, działa w oparciu o szereg przepisów, zarówno prawa krajowego, jak i Unii Europejskiej.

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane innym podmiotom uczestniczącym w realizacji projektów, umów czy innych zadań Biblioteki Narodowej.

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być także podmioty powiązane z Biblioteką Narodową, świadczące usługi na rzecz Biblioteki Narodowej oraz podmioty współpracujące z Biblioteką Narodową.

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione ministerstwu właściwemu ds. kultury jako instytucji nadzorującej oraz innym odbiorcom na pisemny wniosek na podstawie przepisów prawa.

Zebrane od Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane poza Unię Europejską lub Europejski Obszar Gospodarczy. Jednakże, sytuacja taka może się zdarzyć. Jeśli będziemy musieli przenieść Pani/Pana dane osobowe poza UE/EOG, dopilnujemy, aby istniały specjalne zabezpieczenia w postaci klauzul modelowych i zapewnimy, że odpowiedni poziom ochrony danych jest stosowany w celu ochrony danych.

5. Przysługujące Pani/Panu uprawnienia

Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z zastrzeżeniem danych osobowych przetwarzanych na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych i rozporządzeń wykonawczych w zakresie:

- skorzystania z prawa do ograniczenia przetwarzania w odniesieniu do przechowywania danych w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej

osoby fizycznej/prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

- skorzystania z prawa do usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), osobie, której dane osobowe dotyczą, z uwagi na wyłączenie art. 17 ust. 3 lit. b., d. lub e. RODO.
- skorzystania z prawa do przenoszenia danych na podstawie art. 20 ust. 1 RODO z osobie, której dane osobowe dotyczą.

Posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w razie uznania, iż przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy określające sposób przetwarzania i ochrony danych osobowych.

Podanie przez Panią/Pana danych osobowych ma charakter dobrowolny z wyłączeniem sytuacji, gdy przesłankę legalizującą przetwarzanie danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.